

Distr.: General
7 August 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والستون
البند ١٣٨ من جدول الأعمال
وحدة التفتيش المشتركة

تحليل لوظيفة تعبئة الموارد داخل منظومة الأمم المتحدة

مذكرة من الأمين العام

إضافة

يتشرف الأمين العام بأن يجيل إلى أعضاء الجمعية العامة تعليقاته وتعليقات مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق على تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "تحليل لوظيفة تعبئة الموارد داخل منظومة الأمم المتحدة" (انظر A/69/737).



الرجاء إعادة استعمال الورق

210815 200815 15-13156 (A)



أولا - مقدمة

١ - يعرض تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "تحليل وظيفة تعبئة الموارد داخل منظومة الأمم المتحدة" لمحة عامة عن طرائق التمويل الطوعي المستخدمة في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ودراسة للسياسات والممارسات والاستراتيجيات المستخدمة لإدارة التبرعات. ووصفت تعبئة الموارد في التقرير كنشاط متزايد الأهمية لجميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.

ثانيا - التعليقات العامة

٢ - إذ ترحب مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بالتقرير، فإنها تتفق مع النتائج التي توصل إليها بأن الموارد الأساسية أو الموارد العادية، تشكل الركيزة الأساسية لمؤسساتها، إذ تتيح لها التخطيط مسبقا، وأن تكون ذات طابع استراتيجي وسريعة الاستجابة، وتعزيز المساءلة والشفافية والرقابة، وتعزيز الاتساق والتنسيق في الأمم المتحدة وتقديم خدمات متنوعة يمكن التنبؤ بها لتلبية احتياجات أشد المجتمعات فقرا وأكثرها ضعفا.

٣ - وبالإضافة إلى الدعوة لتوفير الموارد العادية، تشجع المنظمات الشركاء في الموارد على المساهمة بأموال مخصصة لأغراض معينة على أساس متعدد السنوات وتتسم بالمرونة وتتماشى مع خططها الاستراتيجية. وبهذه الطريقة، ينبغي اعتبار تعبئة الموارد المتعلقة بالتبرعات وظيفية أساسية داخل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، لا سيما وأن الموارد الأساسية قد تحد من قدرة المنظمات على تنفيذ العديد من الولايات الحالية والجديدة. وتشير بعض المنظمات إلى أنها يمكن أن تستفيد من إجراء تحليل متعمق يهدف إلى توفير التوجيه بشأن زيادة إمكانات تعبئة الموارد إلى أقصى حد ممكن. كما تعترف المنظمات بقيمة إجراء حوار منظم مع الجهات المانحة حول التمويل، كما ذكر في الفقرة ٥٦، وتستشهد بصندوق بناء السلام، ومكتب دعم بناء السلام، كمثال ناجح على هذا النهج.

٤ - وتؤكد المنظمات أن التمويل من الموارد العادية والتمويل المخصص لأغراض معينة والذي يتسم بالمرونة، يكمل كل منهما الآخر، ويمكن استخدامهما من أجل التنمية والبرامج الإنسانية وإنشاء روابط بين الاثنين.

٥ - وقد وجدت المنظمات أن التقرير بوجه عام شامل وتعتبر توصياته هامة ومفيدة.

ثالثاً - تعليقات محددة على التوصيات

التوصية ١

ينبغي للهيئات التشريعية التابعة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن تستعرض دورياً استراتيجية/سياسة تعبئة الموارد، بطرق منها توفير التوجيه السياسي والرقابة على تنفيذ استراتيجية/سياسة تعبئة الموارد، وضمان الرصد واستعراض التحديثات المنتظمة.

٦ - إن المنظمات، إذ تلاحظ أن التوصية موجهة إلى الهيئات التشريعية، وإذ تؤيد بوجه عام دعوة تلك الهيئات لاستعراض استراتيجيات تعبئة الموارد وتوفير التوجيه والرقابة، فإنها تشير أيضاً إلى أن قيام الهيئات التشريعية بإجراء استعراض دوري إضافي سوف يؤدي إلى جعل العمليات أقل استجابة ومرونة، لا سيما في إدارة العمليات الخارجة عن الميزانية، من خلال إيجاد طبقات إضافية من تقديم التقارير.

التوصية ٢

ينبغي للجمعية العامة للأمم المتحدة والهيئات التشريعية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن تطلب إلى الدول الأعضاء، عند تقديمها مساهمات محددة، أن تجعلها مساهمات يمكن التنبؤ بها وطويلة الأمد ومتماشية مع الولاية الأساسية للمنظمات وأولوياتها.

٧ - إن المنظمات، إذ تلاحظ أن التوصية موجهة إلى الهيئات التشريعية، تؤيد بقوة دعوتها لجعل التمويل طويل الأجل ويمكن التنبؤ به. وتشير إلى أن التنبؤ بالموارد الأساسية وغير الأساسية أمر ضروري من أجل أداء الأعمال بفعالية وكفاءة.

التوصية ٣

ينبغي أن يضع الرؤساء التنفيذيون لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة هياكل وترتيبات يمكن تحديدها بوضوح وتقع على عاتقها، بحسب الاقتضاء، المسؤولية الأولى عن تعبئة الموارد من أجل تنفيذ وتنسيق منهجين لاستراتيجية/سياسة تعبئة الموارد وعمليات الرصد والتحديثات المنتظمة.

٨ - تقبل المنظمات هذه التوصية وتؤيدها.

التوصية ٤

ينبغي للرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، إن لم يكونوا قد وضعوا بالفعل عمليات لإدارة المخاطر وبذل العناية الواجبة في مجال تعبئة الموارد، أن يفعلوا ذلك؛ وينبغي أن يشمل هذا جملة أمور من بينها ضمان عدم اضطلاع ذات الأشخاص المسؤولين عن جمع التبرعات ببذل العناية الواجبة.

٩ - تقبل المنظمات هذه التوصية وتؤيدها.

التوصية ٥

ينبغي للرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن يقيموا حوارات مع كل من مانحهم للاتفاق على اشتراطات إبلاغ موحدة من شأنها تبسيط عملية إعداد التقارير لكل منظمة وتلبية احتياجات المانحين من المعلومات، بغية الحد من عبء الإبلاغ وما يقترن به من تكاليف.

١٠ - تؤيد المنظمات هذه التوصية وترحب بوضع نماذج موحدة للتقارير مع الجهات المانحة. بيد أنها تلاحظ، أن بيئة التمويل الصعبة السائدة حالياً، إلى جانب حاجة الجهات المانحة المتزايدة إلى توفير قدر أكبر من المبررات لجمهورها، قد أدت إلى طلب المزيد من المعلومات، التي غالباً ما تكون في أشكال خاصة بها، الأمر الذي يؤدي في كثير من الأحيان إلى زيادة تكاليف المعاملات، ولا سيما بالنسبة للأموال المخصصة لأغراض معينة تخصيصاً شديداً. ومع ذلك، لا تزال المنظمات تدعو إلى استخدام نماذج موحدة للتقارير.